

FM 1940
3



საქართველოს
საქართველოს

რამაზ კარუხნიშვილი
RAMAZ KARUKHNIŠVILI

Ramaz Karukhnishvili



მე
შე
გე

შე
გე
შე
გე

ТЕБЕ ПОЮ

I SING FOR YOU

ს 784.062.02-62



რამაზ კარუხნიშვილი
RAMAZ KARUKHNISHVILI

ს 784.02.062

შენ გიმღერ

ვოკალური დუეტისათვის ფორტეპიანოს თანხლებით

Т Е Б Е П О Ю

ВОКАЛЬНЫЙ ДУЭТ В СОПРОВОЖДЕНИИ ФОРТЕПИАНО

I S I N G F O R Y O U

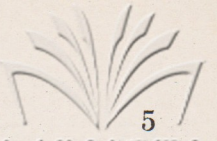
THE VOCAL-DUET AND PIANO

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება

19 თბილისი 85

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР

19 Тбилиси 85



შენ გივლიერ

ТЕБЕ ПОЮ

ქართული
კომპოზიტორთა
კავშირი

ტექსტი ლია ასათიანისა
Текст Лии Асатиани
Рус. пер. Ал. Меншикова

მუს. რ. კარუხნიშვილისა
Муз. Р. Карухнишвили

Moderato, scherzoso

unis con spirito

შენ ვე- ნახს და
Я те- бя, от-

ოქ- როს თა- ველს ზღვას და მი- წის ყო- ველ მტკა-ველს
ჩიზ- ნა სლავ- ლო სინი თვო- იხ პრო- სტო- როვ იას- ნიხ

ხაძვ- ნარს, მუხ- ნარს, ყა- ნას, ბაღ- ნარს
шед- рость нив, ле- сов прох- ла- ду

f

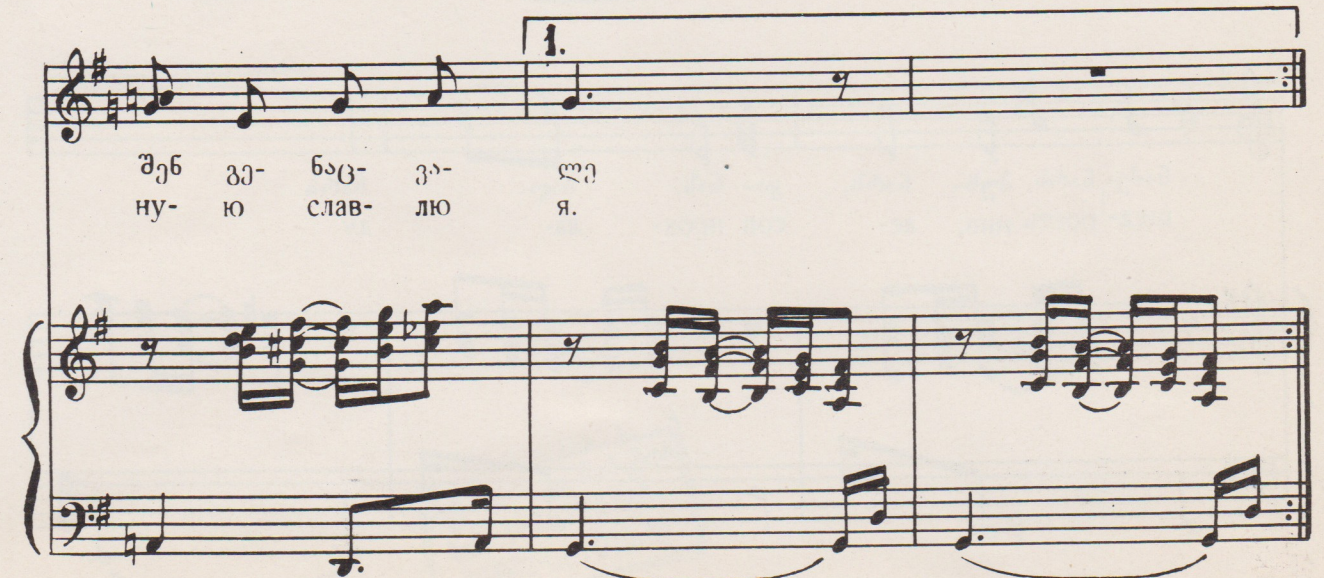


სო-ფელს, ქა-ლაქს ბარს და მო-ველს
го-ро-дов кра-су и хра-брость

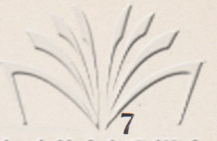


სა-ქარ-თვე-ლო გე-ნაც-ვა-ლე სა-ქარ-თვე-ლო
Гру-зи-я мо-я род-на-я Гру-зи-ю род-

1.



შენ გე-ნაც-ვა-ლე
ну-ю слав-лю я.



2.

მე
Я.

marcando

f

molto espres.

impaziente

ძველ ფუ- ძე კე- რას არ გა- ვი- ცი- ვებ ო- ლხნდ დრო- ე- ბით
Жизнь от- дать го- тов за тво- ю лю- бовь толь- ко мне поз- воль

შენ- თან მამ- ყო- ფე რომ და- ვი- ჭო- ვო მეც შენ- მი- ე- რი
ря- дом быть с то- бий чтоб су- мел от- дать свой сы- но- вий долг



საქართველოს
საზღვრო
სამსახური

5 unis cresc.

რ- ბი უგ- ზი და რ- ბი ნა- ყო- უი,
სტო- რი- ცეი ვო- დავ ზა ტვო- იუ ლი- ბოვ!

ff

ჰეი!
ხეი!

mf

3



ad libitum

3

სა- ქარ- თვე- ლო,
 გრუ- ზი- იო როდ-

unis

შებ გუ- ნაც- ვა- ლე
 ნუ- იო სლავ- ლიუ ია

tr

espres.

unis

შე- ნი გუ- ლის ძვე- რა მეს- მის
 ია თვო- ე დი- ხა- ნიე სლ- იუ

საქ. სსრ კ. მარტის
 სთ. სთ. ნესტეზ.
 ბ. მელიქიძე



სა- დღე- გრძე- ლო რაც კი შევ- სვი მო- მი- ძღვნი- ა
 СЛОВА ЗА ЗДРАВ- НЫХ НЕЖ- НОСТЬ ПЫЛ- КОСТЬ Я ТЕ- БЕ ДА-

ყვე- ლა შენ- თვის
 рю край ми- лый

გა- შე- ნებ- დე, მუ- დამ მზად ვარ
 я ГО- ТОВ ПРО- ДОЛ- ЖИТЬ ДЕ- ЛО

საქართველოს
მუსიკის ეროვნული ცენტრი

შებ ბა- ფუ- ძარ და ბა- სან- ლარს
 დო- სტო- სლავ- ნых ნა- შიხ пред- კოვ

სა- ქარ- თვე- ლო შებ ვე- ნაც- ვა- ლე
 გრუ- ვი- იუ როდ ნუ- იუ სლავ- ლიუ ია.

tris

f

8

კრ. 55/21

ფასი
Цена

35

კაპ.
коп.



ქართული
ბიბლიოთეკა

რედაქტორი **ბ. გუდიაშვილი**
Редактор **Н. ГУДИАШВИЛИ**

გარეკანი **ირ. გორდელაძისა**
Обложка **Ир. ГОРДЕЛАДЗЕ**

გამომწ. **დ. სეფიაშვილი**
Выпуск. **Д. Сепиашвили**

Заказ 231, Тираж 200, Подписано к печати 5/XII 85 г., Колич. форм 1,5

Формат бумаги 60 × 90

Нотопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР
г. Тбилиси, ул. Павлова № 20